



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Ε.Πρ. 5.13.01

Αρ. Εγκυκλίου: 2008/5

Τμήμα
Εσωτερικών
Προσόδων
Inland
Revenue
Department



ΤΜΗΜΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ
1472 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

5 Μαΐου 2008

Προς όλο το Φοροθετικό Προσωπικό

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΠΡΟΣΟΔΩΝ
ΕΝΤΥΠΩΝ ΞΕΝΩΝ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΩΝ ΑΡΧΩΝ**

Για σκοπούς ομοιόμορφου χειρισμού των περιπτώσεων αυτών, παρατίθενται πιο κάτω σχετικές οδηγίες:

- 1. Έντυπα για τα οποία ζητείται από το Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων μόνον η πιστοποίηση της φορολογικής κατοικίας του αιτητή ή και ότι τα εισοδήματα που δηλώνονται στο έντυπο φορολογούνται στην Κύπρο**

Στις περιπτώσεις αυτές και αφού ικανοποιηθείτε ότι το έντυπο που παρουσιάζεται είναι επίσημο έντυπο ξένων φορολογικών αρχών το οποίο είναι στην αγγλική γλώσσα ή στο οποίο υπάρχει ενσωματωμένο μεταφρασμένο το κείμενο στην αγγλική γλώσσα και νοουμένου ότι ο αιτητής πληροί τους όρους ώστε να θεωρείται φορολογικός κάτοικος της Δημοκρατίας και τα σχετικά εισοδήματα εμπίπτουν στις πρόνοιες των φορολογικών νόμων (ανεξάρτητα αν απαλλάσσονται με άλλες πρόνοιες της νομοθεσίας), τα έντυπα αυτά μπορούν να πιστοποιούνται από τον αρμόδιο κλάδο του επαρχιακού γραφείου φόρου εισοδήματος χωρίς οποιαδήποτε άλλη προϋπόθεση ή διαδικασία.

Στις περιπτώσεις που δεν είναι εμφανές ότι το έντυπο που προσκομίζεται είναι επίσημο έντυπο των ξένων φορολογικών αρχών, θα πρέπει οι φορολογούμενοι ή οι αντιπρόσωποι τους να προσκομίζουν τέτοια στοιχεία, που να σας ικανοποιούν ότι πράγματι πρόκειται για επίσημο έντυπο των ξένων φορολογικών αρχών (π.χ. επίσημη ιστοσελίδα των ξένων φορολογικών αρχών όπου φαίνεται το συγκεκριμένο έντυπο).

Σημειώνεται ότι, έχει ήδη εγκριθεί από το Διευθυντή του Τμήματος Εσωτερικών Προσόδων η πιστοποίηση των ακόλουθων εντύπων ξένων φορολογικών αρχών:

.../2

- [α] Έντυπο "1011DT/ 1996" και "1013DT/1997" της Ρωσίας
- [β] Έντυπο "Claim for relief under the tax treaty between Bulgaria and ..." της Βουλγαρίας.
- [γ] Έντυπο "Application for the return of tax withheld from a source in the Republic of Belarus on the income of the foreign legal person not functioning in the Republic of Belarus through the permanent representation" της Λευκορωσίας.
- [δ] Έντυπο "Application on refund or abolition of the tax on the income of the foreign legal person not functioning in the Republic of Belarus through the permanent representation" της Λευκορωσίας.

Στις περιπτώσεις που το επίσημο έντυπο ξένης φορολογικής αρχής δεν περιλαμβάνει ενσωματωμένη μετάφραση στην αγγλική γλώσσα, θα πρέπει να υποβάλλεται μαζί με πιστοποιημένη επίσημη μετάφραση από το Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών της Δημοκρατίας.

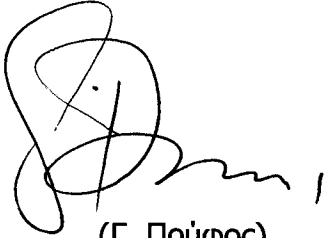
2. Επίσημα έντυπα τα οποία πέραν της πιστοποίησης της φορολογικής κατοικίας του αιτητή ζητούν πιστοποίηση αναφορικά με την ορθότητα του περιεχομένου του εντύπου, όπως έχει συμπληρωθεί από τον αιτητή, ή και βεβαίωση αναφορικά με οποιαδήποτε άλλα στοιχεία που αφορούν τον αιτητή.

Κανένα τέτοιο έντυπο δεν θα πιστοποιείται χωρίς την εκ των προτέρων έγκριση του Διευθυντή του Τμήματος Εσωτερικών Προσόδων. Για το σκοπό αυτό οποιοδήποτε τέτοιο έντυπο το οποίο δεν έχει ήδη εγκριθεί από το Διευθυντή, θα υποβάλλεται μέσω του Προϊσταμένου του Επαρχιακού Γραφείου για οδηγίες κατά πόσον το συγκεκριμένο έντυπο μπορεί να πιστοποιηθεί ή όχι καθώς και τυχόν προϋποθέσεις που δυνατόν να τεθούν. Η απόφαση του Διευθυντή θα κοινοποιείται σε όλα τα Επαρχιακά Γραφεία.

Σημειώνεται ότι ο Διευθυντής έχει ήδη εγκρίνει την πιστοποίηση του εντύπου 823C των Ομόσπονδων Φορολογικών Αρχών της Ελβετίας με τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. Ο αιτητής υποβάλλει υπεύθυνη δήλωση προς το Τμήμα με την οποία βεβαιώνεται:
 - (i) Η ορθότητα των στοιχείων που καταχωρήθηκαν στο πιο πάνω έντυπο.
 - (ii) Ότι ο αιτητής είναι ο πραγματικός δικαιούχος των μετοχών της Ελβετικής εταιρείας που αναφέρεται στο έντυπο.
 - (iii) Ότι ο αιτητής δεν διεξάγει οποιαδήποτε επιχείρηση ή εμπορία στην Ελβετία μέσω μόνιμης εγκατάστασης στη χώρα αυτή.

2. Υποβάλλεται υπεύθυνη δήλωση από τον ελεγκτή του αιτητή με την οποία βεβαιώνεται η ορθότητα της υπεύθυνης δήλωσης του αιτητή που αναφέρεται πιο πάνω.



(Γ. Πούφος)
Διευθυντής
Τμήματος Εσωτερικών Προσόδων

Κοιν.:

1. Γενική Ελέγκτρια της Δημοκρατίας
2. Επίτροπο Διοικήσεως
3. Γενικό Διευθυντή Υπουργείου Οικονομικών
4. Γενικό Λογιστή της Δημοκρατίας
5. Πρόεδρο Εφοριακού Συμβουλίου
6. Σύνδεσμο Εγκεκριμένων Λογιστών Κύπρου (ΣΕΛΚ)
7. Σύνδεσμο Εγκεκριμένων Λογιστών Αμερικής (CPA)
8. Σύνδεσμο Πτυχιούχων Εγκεκριμένων Λογιστών Κύπρου
9. The Institute of Financial Accountants
10. Σύνδεσμο Ανεξάρτητων Λογιστών